

2008年華人運動會電腦報名須知

APPLICATION REGULATIONS FOR 2008 CHINESE AMERICAN TRACK AND FIELD CONTEST

1. 本屆華人運動會採用電腦報名，請各校儘力配合，若有技術上的困難或問題，請電孫相治 714-521-2754 (H) (6 - 9pm) / e-mail sunmr@sbcglobal.net or 簡芬珍 Jenny caaasports@hotmail.com.

Registrations for the 2007 Chinese American Games are to be completed through e-mails. Your full cooperation is requested for this e-mailing registration. If you encounter any technical difficulty/problem, please call Shan-Chi Sun at 714-521-2754 (H) (6 - 9pm) or e-mail sunmr@sbcglobal.net or contact Jenny at caaasports@hotmail.com.

2. 輸入中文請使用中文 XP New Phonetic font，中文字間請勿留空; 英文請使用 arial font，font size :10。

Please use “XP New Phonetic font” to input Chinese characters; **NO blank spaces between Chinese characters**; use size “10” “arial font” for English.

3. 資料填好後，請仔細校對，以免有誤。請將檔案用e-mail之attachment方式寄caaasports@hotmail.com

Please double check all information prior to e-mailing your registration form . E-mail your verified registration form as attachment to caaasports@hotmail.com.

4. 報名說明 Registration rules :

SchoolCode: 學校電腦代號: 例如北橙中文學校代號為--N056. If you are not associated with a Chinese school, use X001.

School Code: Computer code for Chinese school - for example, N056 is the code for N. Orange Chinese School. If you are not associated with a Chinese school, use X001

LastName: 英文姓，第一個字母大寫

Last Name: Capitalize first letter of last name

FirstName: 英文名，第一個字母大寫

First Name: Capitalize first letter of first name

ChineseName: 中文姓名; 若無中文姓名, 請填入英文姓名

Chinese Name: Please input your Chinese name - input English name if you do not have a Chinese name.

Gender: 性別，女性—F; 男性—M

Gener: Female (F) or Male (M)

Birthdate: 生日，月／日／年，MM/DD/YY

Birthdate: MM/DD/YY

5. AgeGroup: 年齡組別

- 61— 七歲以下 2001年 1 月 1 日及以後出生者。 Seven & Under - born January 1, 2001 or after
- 62— 九歲以下 1999年 1 月 1 日及以後出生者。 Nine & Under - born January 1, 1999 or after
- 63— 10-12 歲 1996年 1 月 1 日及以後出生者。 10 to 12 years old - born January 1, 1996 – December 31, 1998
- 64— 13-15 歲 1993年 1 月 1 日及以後出生者。 13 to 15 years old - born January 1, 1993 – December 31, 1995
- 65— 16-18 歲 1990年 1 月 1 日及以後出生者。 . 16 to 18 years old - born January 1, 1990 - December 31, 1992
- 66— 19-29 歲 1979年 1 月 1 日至 1989年 12 月 31 日。 19-29 years old - born January 1, 1979 - December 31, 1989
- 67— 30-39 歲 1969年 1 月 1 日至 1978年 12 月 31 日。 30-39 years old - born January 1, 1969 - December 31, 1978
- 68— 40-49 歲 1959年 1 月 1 日至 1968年 12 月 31 日。 40-49 years old – born January 1, 1959 - December 31, 1968
- 69— 50-59 歲 1949年 1 月 1 日至 1958年 12 月 31 日。 50-59 years old - born January 1, 1949 - December 31, 1958
- 70— 60-69 歲 1939年 1 月 1 日至 1948年 12 月 31 日。 60-69 years old – born January 1, 1939 - December 31, 1948
- 71— 70-79 歲 1929年 1 月 1 日至 1938年 12 月 31 日。 70-79 years old - born January 1, 1929 - December 31, 1938
- 72— 80-89 歲 1919年 1 月 1 日至 1928年 12 月 31 日。 80-89 years old - born January 1, 1919 - December 31, 1928
- 73— 九十歲以上 1918年 12 月 31 日及以前出生者。 90 years old – born December 31 1918 or before

Family Relay 家庭接力:(以子女年齡為分組標準

Grouping done by children's age)

- 11—husband/wife: 夫婦
- 12—father/son: 父子
- 13—father/daughter: 父女
- 14—mother/son: 母子
- 15—mother/daughter: 母女

Group Relay: 大隊接力

- 16—1,000m (M or F): 一千公尺 (男: 9 歲---18 歲, 女; 13 歲---18 歲)
- 17—500m (F): 五百公尺 (女; 12 歲以下)
- 18—400m Relay: 四百公尺接力
- 19—1,600m Relay: 一千六百公尺接力

田賽 Track

- 21—High Jump (10 & over) : 跳高 (十歲及以上)
- 22—Running Board Jump (10 & over) : 急行跳遠 (十歲及以上)
- 23—Standing Board Jump (9 & under) : 立定跳遠 (九歲及以下)
- 24—Triple Jump (10 & over) : 三級跳遠 (十歲及以上)
- 25—Shot Put (10 & over) : 鉛球 (十歲及以上)

26—Softball Ball Throw for Distance: 壘球擲遠

徑賽 Field

- 31—50m (9 & under): 五十公尺 (九歲及以下)
- 32—100m: 一百公尺
- 33—200m: 二百公尺

34—400m: 四百公尺
35—800m: 八百公尺
36—1,500m: 一千五百公尺

拔河比賽 Tug of War

41—社會男子組 Adult male

42—社會女子組 Adult female
43—青少年男生組 (16-18 歲) teenage male (16-18)
44—青少年女生組 (16-18 歲) teenage female (16-18)
45—少年男生組 (13-15 歲) teenage male (13-15)
46—少年女生組 (13-15 歲) teenage female (13-15)
47—幼年男生組 (10-12 歲) pre-teen male (10-12)
48—幼年女生組 (10-12 歲) pre-teen female (10-12)
49—童年男生組 (9 歲及以下) boys (9 & under)
50—童年女生組 (9 歲及以下) girls (9 & under)

6. 若使用 Microsoft Excel，按照所附報名表格，輸入資料。存檔時，file name 為貴校之 School Code and 中文學校名
Please download application form and input participants information. Use your school name or your organization name as file name.

輸入中文時有那些注意事項 When input Chinese, please note :

使用 **XP New Phonetic font** 來輸入中文，中文字前面不要加空白或其它符號，否則會有亂碼現象。字與字之間不加空白。
Do not leave blank space or symbols in front of Chinese characters. Doing so may result in indistinguishable or unreadable characters.

7. 若用 Microsoft Global IME，該如何輸入中文？

把 mouse 的指標移到視窗的右下角，click En 鈕，選擇一種輸入法，例如注音或拼音，再將 mouse 指標放到擬輸入文字處，click mouse 右鍵，選擇顯示鍵盤。

參賽者資料表範例 (Sheet 1)，假如不知道出生月份和日期，而只知道年份，請輸入 1/1/年份
Please input 1/1/year, in the event the person's birth date and birth month is unknown.

400 和 1,600 接力四人一組，如果超過一組請用 A,B,C 代表組別取代打 X

For multiple entries in 400 and 1,600 relays, please use alphabets (A,B,C ...) to indicate different teams.

8. 報名費 Entry Fee

個人單項每人每項 10 元，每多一項，每項 5 元。每人至多參加三項比賽。參加 400m, 1,600m 接力或家庭接力每隊 15 元，參加團體大隊接力每隊 25 元，拔河每隊 35 元。總金額用支票寄到 CAAA: 450 Cloverleas Dr., Baldwin Park, CA 91706。

For individual participants, entry fee is \$10.00 for the first event; \$5.00 for each additional event; a participant is limited to a maximum of three individual events & three relays.

For 400 m relay, 1600m relay and family relay, the fee is \$15.00 per team.

For group relay, the fee is \$25.00 per team.

For Tug of War, the fee is \$35.00 per team.

Please send check payable & addressed to CAAA: 450 Cloverleas Dr., Baldwin Park, CA 91706

拔河須知 Rules for Tug of War :

1. 每隊出場比賽以 15 人為限，報名可增候補員 5 人。

15 team members per team; five additional members are accepted as substitutes.

2. 賽採三局兩勝制。

Winner is determined by a 2 out of 3 system between every two competing teams.

3. 每組優勝隊頒贈冠、亞、季軍紀念金像獎各一座。個人金、銀、銅獎牌各一面。

First place, second place and third place trophies and individual gold, silver and bronze medals for the top three team in each group.

9. 比賽日期: :四月二十六及 二十七兩日。

Event date: April 26 and 27.

10. 比賽地點:Event location

Mt. San Antonio College

1100 North Grand Ave.

Walnut, CA 91789-1399

11:電腦報名截止日期: 二零零八年三月三十一日

Entry deadline: March 31, 2008